

Editorial : la nê chin va di montagnè

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **23 (1995)**

Heft 90

PDF erstellt am: **11.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-243438>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

EDITORIAL

La nê chin va di montagnè



Ou momin yô ke mèn beto a fère dutrè linyè in patê, on chélou byan breyé chu ha kanpanye de la Grevire. On derê ke la pouère dè chèn mohrà, ke lèn vèrgonya. Et portan, lèn avi pyéji ke no le rè-chyèvin pèche ke no j'ind'an fôta...Ma lèn pã po vo dèvejã dou tin ke féjo chi biyè. Ma lèn po vère chin ke chèn pachã du tin dèn hou trèn mèn.

In dutrè pyathèn lèn patèjan l'an dzuyèn dou téâtre : A Tsathi chin Dèni, le Prèjidan di patèjan, M. Gérard Genoud, la betã in trin na bala pãdze dèn "Jèvier" (Franthèn-Xavier Brodã) de La Rotse. Mo grã lèn momin difichilo a pachã, tan po hou ke dzuyivan ha pithe tyèn po hou ke trakoãvan deché-delé po bayi a hichtouãre tota cha vaya. L'an ra'uchèn a impyã a Tsathi kemin ou Krèn a dépyahy di centan'nèn dèn dzin. Chon jou pyin dèn kontintèmin a vivre dutrè j'arèn a vère travayi hou j'armayi tan chejin avu lou bi mandzeron è hou grahyajèn tan a l'éje din hou j'ayon ke nouhrèn gran-mèrèn vithivan ti lèn dzoua dèn l'an. Bravo è félichitachyon a ti hou ke l'an konchakrà di djijan'nèn dèn vèyèn a aprindre et rèpètã din on bon patê, chin ke l'abbé Xavier Brodã l'a fèn avu tant d'arma po nouhrèn dzin dèn vèn no, ke chan adi bayi ou payi, lèn j'èfrethon d'émochyon in vuitin hou pithèn dèn téâtre ke léchon on go dèn bi è dèn bon.

E in Grevire tyèn dèn nã ? Et bin hou ke chon jou à L'Otel dèn Vela a la Toua chi 21 dèn mã chèn chon pã in'noyi. Le prèjidan di patèjan de la Grevire : André Patchi dèn Botèrin, ke la rinpyahi nohre n'ami Djan y Romain dèn Chorin mouã dèrèmin, la chu menã chon tropi le mi dou mondo. Chèn ke chi k'irèn foratèn d'Ethã, lèn pã rintyèn on bon po dèvejã le bi patèn de la Grevire ma achebin po le tsantã. Avu tan dèn j'ato, la chu menã dèn man dèn mètre, ha chãlã borãye dèn dzin.

A hokajyon, ouna pithe dèn Xavier à Marc (M. l'abbé F. X. Brodã de la Rotse) l'an prèjintã "*On onhyo a éretãdzo*". Pour' viye dzouno ke chèn néva è nyithèn chèn terayon pã po chin ke lèn, ma po chin ke l'a. A mèrveye Anne-Marie dèn Trivo (ke lèn de la Charna fro di mu) la chu intrètinyi to chi mondo, ke chèn rapalèron grantin dèn h'athinbyãye yo ke le Prèfèn de la Grevire Placide Meyer la mohrà on bi mochi dèn chukro in dejin ke l'édichyon dou dikchenéro patèn-franché de la Grevire la léchi on bènèfitho dèn 11.000.-- fr. Chin lèn chuto grãthe a li ke la jou granta mandze por'ateri di don, ke la chu fère a tsère a la bouna piathe.

A l'okajion de la fitha dèn Drognin ch'ti mi dèn juin, vo travèrèn

di lèvro in patè. "Sagesse paysanne" de l'abbé F.X. Brodâ, et pu dou j'évriyin: Francis Brodâ nouhron préjidan fribordzè l'a éditâ on galé lèvro, patè franché : **Pê lè chindè dou patê**, è Léon l'Homme, li, la fê, na rèyuva dè chon n'égjichetanthe pyèna dè ya: **Du printemps à l'automne, Du le furi à l'outon.** E onkora bin di j'ôtro. Tsakon l'arè dou pyéji a yère hou récit que no fan a mi amâ nouhron patè, nouhron payi è to chin ke rèprèjintè por no.

Bon succès a nouhrè j'écrivin è mèrci d'inretsi nouhron viye lingâdzo de l'ékri ke chabrè.

Hou lèvro cheron achebin a dichpojichyon à DROGNIN , è bin chur in lè démandin a hou ke lè j'an fê è in librairie achebin. Hou dou j'ékrivin, chon prou konyu chin ke l'ocho fôta dè vo bayi lou adrethe !



Binvinyète a la fitha dou patê fribordzè

Vo le chédè prou dza, ma atan le rèdre.

Le 15-17 è 18 dè juin, na granta fitha dou patê fribordzè di moudè è di kothemè d'on yâdzo chè pâchèrè a la kajèrna dè Drognin, pri dè Remon.

Binchure ke no j'arin piéji a rèchyèdre na mache dè dzin.

Na trintanna dè dzin dè mihiyi vo mothrèron lou travô è la mouda dè travalyi d'on yâdzo.

Che le kâ vo j'in di, vinyidè dza dechando du midzoa. Li arè piathe po dremi a pou dè fré. Prindè kan mimo la pèna dè vo j'inchkrire po le dremi, la marindâ è le goutâ de la demindze vè **Joseph Guillaume, 1676 Tsavanè lè fouâ.** (tél. 037/56 14 20)

On komité lè chu pi du li a diora on'an. Cherè benéje dè vère ke l'a pâ pèrdu chon tin è ke lè j'èmi dou patê vindron li tinyi man dè binda.

Ou piéji vè vo chaluâ Drognin.